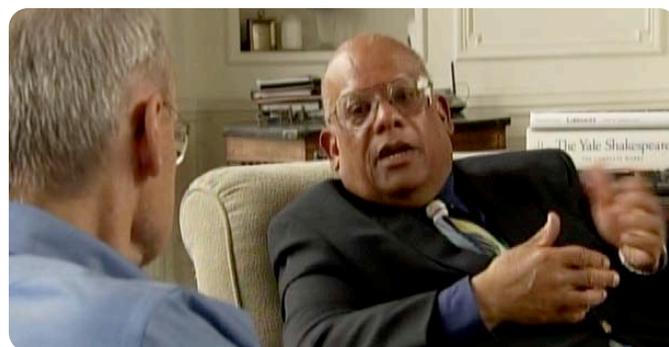




## IMAGINA UN MUNDO SIN PECES.

*Parece inconcebible.* 🐟 Sin embargo, numerosos y reputados científicos llevan tiempo alertando de que una catástrofe de esta envergadura podría producirse en las próximas décadas a menos que las gentes del mundo tomen conocimiento y se lleven a cabo medidas para frenar la acidificación de los océanos. 🐟<sup>x</sup> *Un Mar Cambiante* da la voz de alarma sobre este apremiante y poco conocido problema.

*Sven Huseby* es un abuelo preocupado, un antiguo docente ahora jubilado. El documental le sigue a lo largo de un viaje de regreso a los espectaculares lugares en que vivieron sus padres y abuelos (Noruega, Alaska y la Costa Oeste de los Estados Unidos). Allí descubre que es precisamente en estos sitios donde se están llevando a cabo proyectos de vanguardia en el campo de la investigación marina. Este viaje de reencuentro tiñe con un cariz de aventura, sorpresa y descubrimiento los rigurosos datos científicos acerca de la acidificación que se incluyen en el documental. ▶ *Un Mar Cambiante* trata de educar a los espectadores sobre lo que de ciencia se esconde detrás de este mundo en rápida transformación y busca además su compromiso para un cambio. La película compagina informaciones de utilidad para aquellas personas reacias a creer en lo que está sucediendo junto a aspectos de corte más cultural y espiritual que resultarán de interés para cualquier espectador del mundo.



- ▶ **La acidificación de los océanos es la otra cara del calentamiento global. Todo lo que está en el aire acaba en los mares. Afecta a todo aquello que constituye nuestro modo de vida.**

ELIZABETH KOLBERT, ESCRITORA DE LA REVISTA NEW YORKER

- ▶ **Tengo que poder mirar a mi nieta a los ojos. Estamos dejando caer la responsabilidad en la toma de decisiones sobre su generación por culpa de nuestra incapacidad para actuar de un modo agresivo.**

DR. EDWARD L. MILES, UNIV. DE WASHINGTON

## Los océanos cubren el 70% de la superficie del planeta.

Cientos de millones de personas dependen de la riqueza de los mares para su supervivencia y como fundamento de su identidad cultural. Con todo y con eso, si los comparamos con los ecosistemas terrestres, todavía se conoce poco sobre nuestros océanos.

Lo que se sabe con certeza es que el pH de los mares ha cambiado de manera dramática desde el inicio de la revolución industrial: un incremento del 30% en los niveles de acidez. Los científicos coinciden casi unánimemente en que el uso de combustibles fósiles está transformando la química de los océanos.

Los expertos prevén que a lo largo del próximo siglo tendrá lugar un constante aumento en las emisiones de dióxido de carbono y que el incremento en la acidez de los océanos traerá consigo un colapso total de la industria

### HACER PELÍCULAS DE MANERA SOSTENIBLE

*En la realización del documental los productores de Un Mar Cambiante han intentado reducir al mínimo sus emisiones de dióxido de carbono y de desechos innecesarios.*

pesquera mundial. Esta situación podría perdurar durante millones de años.

*Un Mar Cambiante* utiliza el medio del cine con el objetivo de ampliar el debate sobre los cambios dramáticos que están teniendo lugar en la composición química de los mares y se hace eco de la amenaza urgente que dicho fenómeno supone para nuestra supervivencia.

## La acidificación de los océanos amenaza con la extinción de más de 1.000.000 de especies y por consiguiente con el fin de nuestro modo de vida.

El protagonista de la película tiene una relación especial con el mar. Los padres de Sven Huseby regentaron una pescadería en la Noruega que le vio nacer. Tras la Segunda Guerra Mundial su padre pasó a dirigir una planta de enlatado de salmón en un lejano pueblo de un fiordo de Alaska. En los años 50 la familia partió en busca de la seguridad cultural que ofrecía la ciudad de Seattle, en el Estado de Washington, y allí, comiendo salmón seis días a la semana, Sven fue mejorando su inglés en la escuela mientras continuaba hablando noruego en el barrio. Unos años después se convirtió en el primer miembro de su familia en ir a la universidad cuando fue admitido en Yale.

Los cambios en nuestros mares despiertan la preocupación de Sven por el medio ambiente, pero también suponen una amenaza a su identidad cultural. En este regreso a los lugares en que creció Sven es testigo de los



- **Probablemente hacer frente a los problemas del CO2 costaría entre un 1 y un 2% del producto interior bruto de los países.**

EVSTEIN BORGEN, PRESIDENTE DE SWAY



- **Elías, a menudo pienso en lo que está ocurriendo con los océanos y me pregunto si en tu mundo los mares serán desiertos de agua.**

SVEN HUSEBY, EN UNA CARTA A SU NIETO

cambios culturales, económicos y medioambientales que están teniendo lugar y comienza a evaluar los problemas que la acidificación de los océanos pueden provocar para generaciones venideras.

Le acosan nuevas preguntas: ¿Cómo va a explicar a Elías, su nieto, lo que está ocurriendo con los océanos y sus ecosistemas? ¿Cómo va a poder educarle sobre las tradiciones de su familia y su dependencia histórica de los mares? ¿Cómo puede ayudarle a examinar este futuro incierto, en constante cambio? ¿Qué podemos hacer cada uno de nosotros para evitar ser parte contribuyente en una crisis que amenaza nuestro futuro?

Llevado por estas preocupaciones Sven se embarca en una especie de odisea pintoresca (y en ocasiones picaresca) que le lleva por pequeños pueblos pesqueros cuya fuente de ingresos está siendo amenazada, por comunidades que ven peligrar sus costumbres, conoce a activistas que luchan contra esta crisis y a personas normales que están alterando sus estilos de vida para llevar a cabo cambios en su entorno más próximo. Sven sale en busca de empresarios, inversores y gente de la calle para descubrir qué se está haciendo para combatir estos problemas.

Al final Sven vuelve con su nieto para contarle todo lo que ha aprendido.

Galardonado en festivales de todo el mundo\*, Un Mar Cambiante constituye tanto un viaje personal como una mirada rigurosa (por momentos hasta humorosa) en lo científico y decididamente honesta a una realidad sobre la que debemos actuar antes de que los mares de nuestra infancia se pierdan para las generaciones venideras.

## ENTREVISTAS

- *Andrew Beebe, Suntech Energy Solutions*
- *Ken Caldeira, Carnegie Institution, Univ. de Stanford*
- *Dr. Robert Corell, Heinz Center, Wash., D.C.*
- *Dr. Victoria Fabry, Univ. Estatal de California*
- *Dr. Richard Feely, NOAA*
- *Elizabeth Kolbert, escritora de la revista New Yorker*
- *Maya Lin, artista*
- *Dr. Edward Miles, Univ. de Washington*
- *Dr. Riki Ott, pescadora, escritora y toxicóloga marina. Cordova, Alaska*
- *Profesor Lloyd S Peck, British Antarctic Survey, Consejo Nacional de Investigación Medioambiental*
- *Dr. Jeff Short, NOAA, Juneau, Alaska*
- *Dr. Chris Sabine, NOAA*
- *Miyoko Sakashita, Centro para la Diversidad Biológica*
- *Dr. Rolf Seljelid, Profesor Emérito, Escuela de Medicina de Tromsø, Noruega*
- *Thomas W. Van Dyck, CIMA*
- *Deborah Williams, Presidenta de Alaska Conservation Solutions*

# equipo de un mar cambiante

## DIRECTORA / CO-PRODUCTORA

*Martha and Ethel*, el primer documental de **Barbara Ettinger**, formó parte del Festival de cine de Sundance y fue distribuido por Sony Pictures Classics. Su película más reciente, *Two Square Miles*, fue emitida por la televisión pública PBS en 2006 y 2007.

## \* CO-PRODUCTOR

**Sven Huseby** fue a lo largo de 30 años profesor y maestro de la prestigiosa Putney School. También ha sido co-productor de *Two Square Miles*.

## \* CO-PRODUCTOR

**Susan Cohn** ha escrito, dirigido y producido tres documentales: *Green Fire: Lives of Commitment*, *Passion in a Fragile World* y *Running Madness*. Este último ha recibido numerosos premios. Los tres se centran en el equilibrio entre hombre y naturaleza.

## \* PRODUCTOR ASOCIADO

El primer trabajo de **Ben Kalina**, titulado *Diorama*, recibió recientemente el Premio a la Mejor Película en el 36 Festival Anual de Sehsüchte, en Postdam, Alemania.

## PREMIOS



Grand Prize, Feature Documentary, FICA International Environmental Film Festival • Dumosa Award for Best Coastal Film, Cottonwood Environmental Film Festival • Best Nordic Country Film, Polar Film Festival • Best Green Film, Kosovo International Documentary Film Festival • Gold Kuhuna & Aloha Accolade Awards, Honolulu International Film Festival

## \* DIRECTORA DE FOTOGRAFÍA

**Claudia Raschke-Robinson** es sobre todo conocida por su trabajo en las películas *The Last Good Time* y *No Way Home*. Su último documental se titula *Mad Hot Ballroom* y fue grabado en su totalidad en la ciudad de Nueva York.

## \* EDITORA

Toby Shimin ha editado numerosos trabajos, entre los que se incluyen *Everything's Cool*, *A Leap of Faith*, *Martha and Ethel* y *Out of the Past*.



## CONTACTOS BARBARA ETTINGER & SVEN HUSEBY

62 Bingham Mills Road  
Germantown NY 12526

00 1 518.537.5830 TEL  
00 1 518.537.6778 FAX

niijifilms@gmail.com  
www.aseachange.net